



*Capital Partners*

November 2011

Our Insight  
Your Advantage  
Crossing Borders

## CEO's Message

私は、最近の日本企業の行動に変化を感じ始めております。日本経済が成熟化する中、果敢にリスクをとり、新興国など海外へ進出し活路を見出す企業や、単なる投資ではなく、戦略的な観点から海外企業を買収する企業も多くなってまいりました。また、いわゆる「選択と集中」を加速させ、ノンコア事業を売却し、戦略分野へ経営資源を集中させる動きもございます。我々キャピタル・パートナーズ証券は、今までにこうした企業を弊社のお客様として、日本国内のM&Aだけではなく、クロスボーダーのM&Aにおけるフィナンシャルアドバイザーを務めてまいりました。

弊社は、今後も独自の幅広いグローバルなネットワークとアライアンスを十分に活用し、お客様のニーズに合う最適なアドバイスとファイナンシャルソリューションを提供することにより、日本企業の価値創造を支援し、お客様と共に更に成長していきたいと考えております。

Recently, I have begun to see noticeable changes in Japanese companies in response to the current business environment. As the economy matures, corporations have started to take bold steps, venturing into emerging markets and increasing their global presence. Furthermore, many Japanese corporations are actively pursuing acquisitions of overseas entities, not just for investment purposes, but as an integral part of their global strategic plan. The acceleration of the "Selection and Concentration" process, namely, disposing non-core business components and concentrating management resource on strategic sectors have become increasingly evident. Capital Partners has served as an indispensable financial advisor to such corporations who seek new markets and increased global presence through outbound investment. We have consistently offered innovative solutions to enable companies to succeed in both domestic and cross-border M&A transactions.

Capital Partners, through its worldwide reach and expertise, as well as its unique global alliance, is strategically positioned to offer the optimum advice and financial solutions that answer our clients' complex needs. We strive to enhance corporate value of Japanese companies and, together as partners, access global business opportunities that translate into a competitive advantage.



代表取締役社長 兼 CEO  
**筒井 豊春**

**Toyoharu Tsutsui**  
President & CEO

野村證券を経て、モルガン・スタンレー証券東京支店株式会社本部長、クレディ・スイス・ファースト・ボストン証券東京支店長を歴任。1999年キャピタル・パートナーズ社を設立。2003年5月、米国ブルデンシャル生命よりブルデンシャル・ファイナンシャル・アドバイザー証券の全株式を取得。キャピタル・パートナーズ証券株式会社に社名変更し、代表取締役兼CEOに就任。九州大学経済学部卒業  
ペンシルバニア大学ウォートンスクールMBA  
ハーバード・ビジネススクールAMP

After successful career at Nomura Securities, served as General Manager of the Equity Division at Morgan Stanley Tokyo and Senior Managing Director at Credit Suisse First Boston Tokyo. Established Capital Partners Co., Ltd. in 1999. In May 2003, acquired 100% of Prudential Financial Advisors Securities Co., Ltd. (Japan) from U.S. Prudential Financial. The corporate name was changed to Capital Partners Securities Co., Ltd. and leading the company as its President and CEO.

Kyushu University, Bachelor of Economics  
University of Pennsylvania, The Wharton School M.B.A.  
Harvard Business School A.M.P.

## Board Members

代表取締役社長 兼 CEO 筒井 豊春

取締役副社長 兼 COO  
**荒田 敬道**  
野村證券取締役、常勤監査役を歴任。野村信託銀行専務取締役、野村アセットマネジメント取締役、野村證券顧問を経て、2008年6月より当社取締役副社長兼COOに就任。  
慶應義塾大学商学部卒業

取締役副社長 兼 CAO  
**海老原 剛**  
三井銀行(現 三井住友銀行)を経て、2008年6月より当社取締役副社長兼CFOに就任。2011年7月よりCAOに就任。  
九州大学経済学部卒業

専務取締役  
**永見 浩**  
野村證券を経て、当社専務執行役員。2011年7月より当社専務取締役(営業担当)に就任。  
慶應義塾大学法学部政治学科卒業

社外取締役  
**Bernard Pouliot**  
ナショナルバンクオブカナダ香港駐在、チニアライアンスグループ グループマネージングディレクターを経て、1998年クアム証券会長兼CEO(現職)、2004年11月より当社取締役に就任。

常勤監査役  
**中川 治**  
第一證券、つばき証券、UFJつばき証券の常勤監査役を経て2005年4月より現職。  
高崎経済大学経済学部卒業

非常勤監査役  
**林 哲治郎**  
第一生命保険相互会社株式会社投資部長、取締役運用企画本部長、常務取締役を歴任。2003年第一リース機代表取締役社長を経て、2006年相互住宅株式会社代表取締役社長(現職)、2008年6月より当社非常勤監査役に就任。  
慶應義塾大学法学部卒業 ハーバードビジネススクールAMP

非常勤監査役  
**関原 健夫**  
日本興業銀行取締役総合企画部長、取締役営業第五部長、興信託銀行常務取締役、みずほ信託銀行常務執行役員流動化商品本部長、同代表取締役副社長、日本インベスター・ソリューション・アンド・テクノロジー代表取締役社長を歴任。  
2008年6月より当社非常勤監査役に就任。  
京都大学法学部卒業 ハーバードビジネススクールAMP

特別顧問  
**小坂 公造**  
神奈川県警警視、警視庁警視、神奈川県警前警察署長を歴任し、2011年4月より当社特別顧問に就任。  
松山商科大学経営学部卒業

President & CEO Toyoharu Tsutsui

Executive Vice President & COO  
**Takamichi Arata**  
Elected as an Executive Vice President and COO and Director in June 2008. Prior to joining Capital Partners, served as a Director and Statutory Auditor at Nomura Securities. Also served as an Executive Managing Director at Nomura Trust and Banking, a Director at Nomura Asset Management, and an Advisor at Nomura Securities.  
Keio University, B.A. Business and Commerce

Executive Vice President & CAO  
**Tsuyoshi Ebihara**  
Served as our Executive Vice President and CFO in December 2007 and was named Director in June 2008. Served as CAO since July 2011. After working for Mitsui Bank (presently Sumitomo Mitsui Banking Corporation), joined JET Securities in 2001 and served as its Director and Executive Managing Director.  
Kyushu University, Bachelor of Economics

Senior Managing Director  
**Hiroshi Nagami**  
Hiroshi became Senior Managing Director (Head of Portfolio Sales Division) in July 2011. Prior to joining Capital Partners in December 2004 and became Senior Managing Executive Officer, he had a successful career at Nomura Securities.  
Keio University, B.A. Law

Outside Director  
**Bernard Pouliot**  
Served as our Outside Director since November 2004. After a successful career at the National Bank of Canada Hong Kong Branch, and serving as a Group Managing Director for the Chinney Alliance Group, named Chairman and CEO of Quam Limited in 1998.

Statutory Auditor  
**Osamu Nakagawa**  
Served as our Statutory Auditor since April 2005. Prior to joining Capital Partners, served as Senior Auditor for Daiichi Securities, Tsubasa Securities, and UFJ Tsubasa Securities.  
Takasaki City University of Economics, B.A. Economics

External Auditor  
**Tetsujiro Hayashi**  
Served as our External Auditor in June 2008. Prior to joining Capital Partners, served as General Manager, Director and Executive Director at Dai-ichi Mutual Life Insurance. After serving as President of Dai-ichi Leasing, assumed his current position as President of Sohgo Housing in 2006.  
Keio University, B.A. Law Harvard Business School A.M.P.

External Auditor  
**Takeo Sekihara**  
Joined Capital Partners as an External Auditor in June 2008. Served as a General Manager at the Industrial Bank of Japan, Limited, and Executive Director at the Industrial Bank of Japan Trust Company. Also served the Deputy President at Mizuho Trust and Banking and was President of Japan Investor Solutions & Technologies.  
Kyoto University, B.A. Law Harvard Business School A.M.P.

Special Advisor  
**Kozo Kosaka**  
Joined Capital Partners as a Special Advisor in April 2011. Served as a deputy inspector at Kanagawa Pref. Police, a deputy inspector at the National Police Agency, and the Chief of police at Miyamae Police Station in Kanagawa Pref.  
Matsuyama University, B.A. Business

# Company Outline & Milestones

www.capital.co.jp

## Outline

商号等	キャピタル・パートナーズ証券株式会社 Capital Partners Securities Co., Ltd. 金融商品取引業者 関東財務局長(金商)第62号	<b>Company Name</b>	Capital Partners Securities Co., Ltd.
本社所在地	〒103-0027 東京都中央区日本橋3-12-2 朝日ビルディング6階 TEL: 03-4543-1000(大代表) FAX: 03-4543-1009	<b>Headquarters</b>	Asahi Building 6F, 3-12-2 Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-0027 Tel : 81-3-4543-1000 Fax : 81-3-4543-1009
加入協会	日本証券業協会	<b>Paid-in Capital</b>	JPY2,850 million
資本金	2,850百万円	<b>Major Shareholders</b>	Capital Partners Holdings, Quam Limited, Mitsubishi Corp. Capital, Shinsei Bank etc.
主な事業	金融商品取引業	<b>Established</b>	December 27, 1999
主要株主	CPH, Quam Ltd, 三菱商事証券、新生銀行等	<b>Operation Commenced</b>	April 1, 2000
設立	1999年12月27日	<b>Fiscal Year Ending</b>	March 31
事業開始	2000年4月1日	<b>Employees</b>	112 (as of November 1, 2011)
決算期	3月31日	Capital Partners Securities Co., Ltd. is a member in good standing with the Japan Securities Dealers Association and registered as a financial instruments Firm (Registration No. 62) with the Kanto Local Finance Bureau.	
従業員数	112名(2011年11月1日現在)		

## Milestones

2003年	5月	キャピタル・パートナーズ・ホールディングス株式会社(CPH)が、米国ブルデンシャル生命よりブルデンシャル・ファイナンシャル・アドバイザーズ証券の全株式を取得、キャピタル・パートナーズ証券株式会社に社名変更後、新経営体制に移行。
2005年	12月	Dragon Capital グループが運用する「ベトナム・ドラゴン・ファンド」の第一次募集
2006年	5月	「ベトナム・ドラゴン・ファンド」の第二次募集
	11月	MAC Group へ出資
	12月	International Environmental Trading Group へ出資
2007年	1月	「ベトナム・ドラゴン・ファンド」の第三次募集
	5月	Visor Group の Compass Asset Management が運用する「カザフ・イーグル・ファンド」の募集を開始
2008年	3月	ベトナムを事業拠点とした Dragon Capital グループが出資する、IT関連会社 Global Cybersoft 社に対する、日本の大手IT企業による出資をアドバイス
	7月	シンガポール現法設立
2010年	1月	Global Alliance Partners に日本唯一のメンバーとして加入
2003	May	Capital Partner Holdings Co., Ltd. acquired 100% of Prudential Financial Advisors Securities Co. Ltd. from U.S. Prudential Financial Corporate name changed to Capital Partners Securities Co., Ltd.
2005	Dec	First public offering of Vietnam Dragon Fund Ltd., managed by Dragon Capital Group
2006	May	Second public offering of Vietnam Dragon Fund Ltd.
	Nov	Minority investment to MAC Group
	Dec	Significant minority Investment to International Environmental Trading Group
2007	Jan	Third public offering of Vietnam Dragon Fund Ltd.
	May	First public offering of Kazakhstan Compass Fund Limited, managed by Compass Asset Management, a member of Visor Group
2008	Mar	Successfully advised a minor investment to Global CyberSoft, Inc., a US IT company whose main business is conducted in Vietnam (Dragon Capital Group is the major shareholder)
	Jul	Singapore subsidiary established
2010	Jun	Joined Global Alliance Partners (sole Japanese member)

本社・支店ネットワーク  
Headquarters & Branches



# Corporate Finance Division

## 法人本部 / Corporate Finance Division

法人本部は、主に国内外の投資銀行の出身者で構成され、豊富な経験と実績、及びネットワークを活かし、M&Aアドバイザーサービスを提供しております。成長著しいベトナム、カザフスタン、インド、シンガポールなどのアジア地域を中心に、独自の幅広いネットワークを活用し、クロスボーダー案件に注力しております。独立・中立的な立場から、お客様の利益の最大化とその戦略的な意義を真剣に考え、お客様にとって最適なソリューションとなるよう、M&Aアドバイスを行っております。また、不動産関連業務として、新興国を始めとした海外不動産の売買、及び国内外の不動産収益物件や開発型不動産案件に関わるエクイティの募集、不動産信託受益権の媒介業務などのアドバイザー業務も行ってまいります。

Our investment banking team is comprised of professionals with proven track records and successful business backgrounds, mostly from major investment banks of both foreign and domestic. Through our network built on trust, we excel our M&A advisory business and provide in-depth knowledge and expertise at your service. Together with our own extended network in fast growing Asia, namely, Vietnam, Kazakhstan, India, and Singapore, we focus on cross border M&A transactions. Being an independent advisor to stand neutral, we truly serve our clients for their best interests. We are proud of our continuous efforts to provide best solutions for their strategic advancements. In addition, we provide financial advisory services for real estate transactions such as equity arrangements, and intermediary services of trust services of trust beneficiary rights in both domestic and foreign countries.

代表取締役社長 兼 CEO  
President & CEO

筒井 豊春  
Toyoharu Tsutsui

野村證券を経て、モルガン・スタンレー証券東京支店株式会社本部長、クレディ・スイス・ファースト・ボストン証券東京支店長を歴任。1999年キャピタル・パートナーズ社を設立。2003年5月、米国プルデンシャル生命よりプルデンシャル・ファイナンシャル・アドバイザーズ証券の全株式を取得。キャピタル・パートナーズ証券株式会社に社名変更し、代表取締役兼CEOに就任。

九州大学経済学部卒業  
ペンシルバニア大学ウォートンスクールMBA  
ハーバード・ビジネススクールAMP

After successful career at Nomura Securities, served as General Manager of the Equity Division at Morgan Stanley Tokyo and Senior Managing Director at Credit Suisse First Boston Tokyo. Established Capital Partners Co., Ltd. In 1999. In May 2003, acquired 100% of Prudential Financial Advisors Securities Co., Ltd. (Japan) from U.S. Prudential Financial. The corporate name was changed to Capital Partners Securities Co., Ltd. and leading the company as its President and CEO.

Kyushu University, Bachelor of Economics  
University of Pennsylvania, The Wharton School M.B.A.  
Harvard Business School A.M.P.

法人本部 法人業務部長  
General Manager

横田 悦治  
Etsuji Yokota

1993年(株)横浜銀行入社。国内支店にて住宅ローンや富裕層への資産活用に係るローン業務を担当後、融資債権管理担当として個人及び法人取引先への取引改善交渉・法的手続きなどに従事。支店の貸出ポートフォリオの大幅改善に貢献。その後、50社以上にわたる様々な業種の中小企業法人を担当し、融資・私募債などの推進・管理に従事。

明治大学政治経済学部卒業  
米国クラーク大学経営学修士号 (MBA)

Joined the Bank of Yokohama, Ltd. in 1993.  
After being in charge of home loans, and asset utilization loans for high net worth individuals, negotiated loan adjustments and engaged in various legal procedures involving private and corporate clients that contributed to significant improvement of the branch's debt portfolio. Managed over 50 corporate accounts that included small to medium sized businesses and provided loan and private placement bond advice.

Meiji University, Bachelor of Economics  
Clark University, M.B.A. Finance

法人本部 顧問  
Advisor

丸山 公男  
Kimio Maruyama

カネボウ(入社、商品企画担当として海外ブランドの商品開発、営業企画、マーケティングに従事。その後、仏フィルアフィル、クリスチャン・ディオール、イフィラ等の海外ブランドを担当した後、海外事業の統括責任者として活躍。カネボウ退社後、2006年10月、同社の繊維事業を承継したセーレンに入社、アパレル事業の業務再構築に従事。その後、2007年8月、フィラ・ジャパンの代表取締役に就任。2011年11月より当社法人本部顧問。

慶應義塾大学経済学部卒業

Started his career at Kanebo and engaged in product planning, sales planning and marketing of foreign brands. After being in charge of foreign brands such as Fil a Fil, Christian Dior and FILA, managed foreign operations. After his career at Kanebo, joined SEIREN in October 2006, which took over the Kanebo's textile business, and engaged in the restructuring of its apparel business. Served as CEO at FILA Japan in August 2007. Advisor at Corporate Finance Division since November 2011.

Keio University, Bachelor of Economics

# Major Credentials-M&A Advisory

## Cross- Border Transaction

 <p><b>U.S.A. 2004</b></p>  <p>船井電機株式会社による米国企業への資本参加 (船井電機株式会社へのアドバイザー)</p> <p>Financial Advisor to Funai Electric Co., Ltd., Acquisition of minority share in a U.S. company</p>	 <p><b>Thailand 2004</b></p>  <p>タイオイル社(タイ)による新日本石油株式会社の子会社タイ・パラキシレン社及びタイ・ループベース社の株式交換による買収 (新日本石油株式会社へのアドバイザー)</p> <p>Financial Advisor to Nippon Oil Corp., Sale of its share holdings in Thai Paraxylene Company Limited and Thai Lube Base Public Company Limited to Thaioil Public Company Limited</p>	 <p><b>Hong Kong 2005</b></p>  <p>ヒューマンホールディングス株式会社による株式会社ダイジョブの買収 (株式会社ダイジョブの香港、国内株主へのアドバイザー)</p> <p>Financial Advisor to shareholders of Daijob, Inc., Sale of shares to Human Holdings Co., Ltd</p>	 <p><b>U.S.A. 2006</b></p>  <p>スタートアメニティー株式会社によるBridgePoint International LLC社(米国)の子会社ブリッジポイント・ジャパン株式会社の買収 (BridgePoint International LLC社へのアドバイザー)</p> <p>Financial Advisor to BridgePoint International, LLC, Sale of shares of BridgePoint Japan, Inc. to Starts Amenity Co., Ltd.</p>	 <p><b>Vietnam 2008</b></p>  <p>オービック社によるベトナムを主要事業拠点とするIT関連企業 Global CyberSoft社(本社:米国)への資本参加 (オービック社へのアドバイザー)</p> <p>Financial Advisor to OBIC Co., Ltd. Acquisition of a minority share of Global CyberSoft, Inc., a U.S. IT company focusing on Vietnamese market</p>	 <p><b>Vietnam 2008</b></p>  <p>OBC(オービックビジネスコンサルタント)社によるベトナムを主要事業拠点とするIT関連企業 Global CyberSoft社(本社:米国)への資本参加 (OBC社へのアドバイザー)</p> <p>Financial Advisor to OBIC Business Consultants Co., Ltd. Acquisition of a minority share of Global CyberSoft, Inc., a U.S. IT company focusing on Vietnamese market</p>
---	---	---	---	---	--

## Domestic Transaction

 <p><b>Japan 2004</b></p>  <p>ソフトバンク・インベストメント株式会社(現SBIホールディングス株式会社)による国内企業買収(ソフトバンク・インベストメント株式会社へのアドバイザー)</p> <p>Financial Advisor to SBI Holdings, Inc., Acquisition of Leaman Co., Ltd.</p>	 <p><b>Japan 2005</b></p>  <p>アルデプロ株式会社によるジャパンリアルティスーパービジョン株式会社(JRS)の買収(JRS株主へのアドバイザー)</p> <p>Financial Advisor to shareholders of Japan Realty Supervision, Ltd., Sale of shares to ARDEPRO Co., Ltd.</p>	 <p><b>Japan 2006</b></p>  <p>株式会社ジャフコによるキューサイ株式会社の子会社らでいっしゅぼや株式会社の買収(キューサイ株式会社へのアドバイザー)</p> <p>Financial Advisor to Q'sai Co., Ltd., Sale of shares of Radishbo-ya Co., Ltd.</p>	 <p><b>Japan 2006</b></p>  <p>ゴールドマン・サックス証券株式会社によるSBIホールディングス株式会社が運営するファンド保有のイー・トレード証券株式会社(現SBIイー・トレード証券株式会社)の株式取得(ゴールドマン・サックス証券株式会社へのアドバイザー-日本最大のブロックトレード:1,530億円)</p> <p>Financial Advisor to Goldman Sachs Purchase of shares of E Trade Securities Co., Ltd. from funds managed by SBI Holdings, Inc. (biggest block trade in the history of Japan: 153 billion JPY)</p>	 <p><b>Japan 2008</b></p>  <p>株式会社ニチレイフーズによるキューサイ株式会社の子会社キューサイ宗像食品株式会社の買収(キューサイ株式会社及びその大株主である投資ファンド3社へのアドバイザー)</p> <p>Financial Advisor to shareholders of KYUSAI CO LTD. (Consortium of 3 PE funds) Selling of 100% share of KYUSAI MUNAKATA FOOD CO LTD., a subsidiary of KYUSAI CO LTD., Japanese food company.</p>
---	--	--	--	--



# Global Alliance Partners

www.globalalliancepartners.com

## Global Alliance Partners

クロスボーダーにおけるM&A、プライベートエクイティ、及び企業の資金調達などのアドバイザリーサービスを行うため、各々のネットワークや能力を活用し、お客様のニーズに応じていこうとするアドバイザリーファームが集まったグローバルネットワークです。

2008年10月31日、Global Alliance Partnersは現メンバーであるQuam Financial Services Group主催で開催されたマカオでの会議にて正式に発足、各メンバーファームは、各国のマーケットにおける特色のある金融サービス会社であり、Global Alliance Partners発足以前から互いに協業関係を構築してまいりました。

現在、Global Alliance Partnersは11社のメンバーで構成され、各メンバーファームの関係会社を含め、アジア諸国、中東、アフリカ、欧州及び北米といった戦略的地域におけるグローバルリーチを保有しています。

Global Alliance Partners is an international network of like-minded financial services companies that aim to leverage local execution capabilities to expand cross-border services in private equity, mergers and acquisitions, private placement, advisory, pre-IPO, and funds management capital raising.

Global Alliance partners was formally launched on 31 October 2008 in Macau during the inaugural conference organized by Quam Financial Services Group. Its members are all well-established financial services firms in their respective home markets and have worked as an informal alliance for many years.

The network is initially comprised of eleven alliance partners whose local expertise and global reach, including their respective affiliate companies, span strategic markets in Asia, the Middle East, Africa, Europe and North America. Global Alliance Partners bridges the gap in the world capital markets.



日本 JAPAN

当社 / キャピタル・パートナーズ証券㈱



中国・香港 China / Hong Kong

QUAM FINANCIAL SERVICES GROUP



ベトナム Vietnam

Thanh Cong Securities Joint Stock Company (TCSC)



タイ Thailand

KT ZMICO Securities Public Company Limited



モンゴル Mongolia



Eurasia Capital

インド India



Reliance Capital

ドバイ Dubai

MAC Capital Advisors (MAC)



アフリカ Africa

Imara Holdings Limited



イギリス United Kingdom



Killik & Co.

イギリス United Kingdom

Seymour Pierce Limited



アメリカ U.S.A.

European American Equities Inc.



# Global Partners

## Vietnam : Dragon Capital Group



[www.dragoncapital.com](http://www.dragoncapital.com)

Dragon Capital Group is the largest and most experienced asset manager in Vietnam, and is involved in a wide range of financial activities with an exclusive focus on Vietnam's capital markets. Dragon Capital Group was established in 1994. Dragon Capital Group employs over 90 people based in offices in Ho Chi Minh City, Hanoi and the UK. Capital Partners completed public offering of Vietnam Dragon Fund Ltd. three times in cooperation with Dragon Capital Group. Also, Capital Partners arranged a successful collaboration with Dragon Capital Group, completed investment from two listed Japanese IT companies, OBIC Co., Ltd. and OBIC Business Consultants Co., to Global CyberSoft, Inc., a U.S. IT company focusing on Vietnamese market.



## Kazakhstan : Visor Group

Visor Capital : [www.visocap.com](http://www.visocap.com)

Compass Asset Management : [www.compasshedgefund.com](http://www.compasshedgefund.com)

Visor Group is the largest private equity company in Central Asia and own assets over US\$2 billion. The Group was established in 2004, and its headquarter is in Almaty, Kazakhstan. The group's track record includes successful investment banking transactions in Kazakhstan, Kyrgyzstan, Uzbekistan, Russia, and Belarus. Capital Partners completed the first public offering of Kazakhstan Compass Fund Ltd. in cooperation with Compass Asset Management, a Visor Group asset management company. Compass Asset Management is one of fastest growing asset management companies in Kazakhstan.



# Corporate Social Responsibility

文部科学大臣許可

JVCA 財団法人 日本・ベトナム文化交流協会

www.jvca.or.jp

弊社は、ベトナムとの文化交流及び同国における医療の重要性を認識し、「財団法人 日本・ベトナム文化交流協会 (JVCA)」の活動を支援しています。

JVCAの主な活動は、1)文化交流、2)教育支援、3)医療・人材育成支援、4)日本とベトナムの経済交流の4つを柱としております。

それぞれの主な活動として、文化交流では、2010年4月、ハノイ市オペラハウスにて「日越友好ハノイ建都1000年祭記念演奏会」を開催、また、2010年8月には、奈良県東大寺大仏殿、長野県茅野、東京において「ベトナムの蓮」弦楽四重奏楽団による「日越文化交流演奏会」を開催いたしました。教育支援では、ハノイの「ヌイチュック日本語センター」における日本語教育を支援しております。医療・人材育成支援では、弊社が取り扱っている「がん保険」の収益の大半をJVCAに寄付、JVCAを通じてダナンがん病院プロジェクトの支援をしております。日本とベトナムの経済交流では、2009年4月、ハノイ建都999年を祝し、「日本さくら祭りin Vietnam」を開催、両国の文化交流だけでなく、企業のブース出展も行うことにより、両国の経済交流も支援しております。

## Japan Vietnam Cultural Association

We, Capital Partners Securities, recognize the importance of cultural exchanges and medical services in Vietnam, and are actively involved in and support Japan Vietnam Cultural Association (JVCA).

Currently, JVCA has four main activities: 1) Cultural Exchange, 2) Educational Support, 3) Medical and Human Resources Support and 4) Economic Exchange.

In April 2010, JVCA sponsored “Japan Vietnam Friendship Concert” celebrating the 1,000-year anniversary of Hanoi’s founding at the Hanoi Opera House. On top of this, JVCA sponsored “Japan Vietnam Cultural Exchange Concert” played by The Hoa Sen Vietnam String Quartet at the Todaiji’s Great Buddha in Nara Prefecture, Chino-City in Nagano Prefecture and Tokyo in August 2010.

JVCA has also supported the operation of Nui Truc Japanese Language School in Hanoi. Also, we have contributed to the development of JVCA’s medical support by donating most of profit of “The Cancer Insurance”, one of our product lineups to Da Nang Cancer Hospital Project through JVCA. Lastly as an activity of economic exchange, JVCA sponsored “Japan Cherry Blossom Festival in Vietnam” celebrating the 999-year anniversary of Hanoi’s founding in April 2009. Many corporations in both countries participated in the Festival to run their exhibition booths to contribute toward deepening the economic exchange.

日越友好ハノイ建都1000年祭  
記念演奏会

“Japan Vietnam Friendship  
Concert” celebrating the 1,000-year  
anniversary of Hanoi’s founding

「ベトナムの蓮」弦楽四重奏楽団  
日本公演

Japan Vietnam Cultural Exchange  
Concert” played by The Hoa Sen  
Vietnam String Quartet

ヌイチュック日本語センター  
(ハノイ)

Nui Truc Japanese Language  
School in Hanoi

ダナン市へ寄付金 1億VND贈呈  
ダナンがん病院へ医療器具10万USD相当贈呈  
Donation Ceremony of VDN one  
hundred million to Da Nang City and  
USD 100,000’s worth of medical  
equipments to Da Nang Cancer Hospital

日本ベトナムセンター  
(日本橋三丁目、昭和通り沿い)

Japan Vietnam Center



# Disclaimer

本資料は、会社概要をご案内することを目的としてキャピタル・パートナーズ証券が作成した資料であり、特定の金融商品の勧誘を目的として作成したものではありません。金融商品への投資は、商品毎に各種リスクが存在し、投資元本が保証されているものではありません。また、商品毎にご負担いただく手数料及び諸経費等が異なります。投資商品の運用の損益は、全て投資家の皆様に帰属します。投資のご検討あるいは実際の投資の際には、必ず契約締結前交付書面、または投資信託説明書(交付目論見書)等で、リスク及び手数料等を十分にご確認の上、投資家ご自身でご判断ください。

This company profile has been prepared by Capital Partners Securities Co., Ltd. solely for the purpose of disseminating company information and is not intended as an offer or solicitation for the purchase certain financial instruments. Various risks are involved in investing in financial instruments and repayment of the principal amount invested is not guaranteed. Commissions and related costs vary with each financial instrument.

Capital Partners Securities Co., Ltd. takes no responsibility for any losses (or profits) associated with the performance of financial instruments. Persons considering or actually investing in financial instruments must do so after fully understanding the risks associated with and commissions charged for each product as described in pre-contract documents and prospectuses.